

CEN TEK®



СТ-2460

НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ
DIGITAL PERSONAL SCALE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
INSTRUCTION MANUAL

Серия СТ

РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для измерения веса продуктов.

Прибор является бытовым и не предназначен для использования в промышленных целях!

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора.

1. Используйте прибор только по его прямому назначению.
2. Используйте только элементы питания соответствующего типа. Тип элементов питания можно узнать из технических характеристик или на заводской табличке изделия.
3. Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, иначе данные об измерении могут быть неточными.
4. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости).
5. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
6. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте прибор без присмотра.
7. Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервисного центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.
8. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
9. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Электронные весы-ложка предназначены для взвешивания пищевых продуктов и рассчитаны на продолжительный срок службы при надлежащем использовании и имеют следующие характеристики:

- высокоточные датчики;
- автоматическое обнуление и отключение;
- единица измерения: г/унция/фунт;
- индикация разряда батареи/перегрузки;
- LCD-дисплей.

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Электронные весы-ложка - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.
- Батарея типа AAA, 1.5 В - 2 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

4.1. УСТАНОВКА И ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Питание прибора осуществляется от двух батарей типа AAA, 1.5 В. Установите в батарейный отсек на нижней стороне прибора две батареи типа AAA (1.5 В), соблюдая полярность.

ПРИМЕЧАНИЕ: при разряде батарей на индикаторе отображается символ LO. Извлекайте батареи, если вы не планируете использовать прибор в течение длительного времени.

4.2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

1. Разместите прибор в руке горизонтально дисплеем вверх. Руку с весами желательно опереть на твердую неподвижную поверхность, чтобы сохранить неподвижность прибора при установке на 0 после включения.

2. Нажмите кнопку ON/OFF, сохраняя неподвижность весов.

3. Поместите груз на весы-ложку и произведите взвешивание.

4. После взвешивания выключение производится длительным нажатием на кнопку ON/OFF.

Функция TARE («ТАРА») позволяет добавлять ингредиенты по одному, обнуляя вес после каждого шага. Взвесьте продукт, нажмите кнопку TARE, вес зафиксируется.

Функция HOLD используется для фиксации на дисплее показаний. Показания сохраняются вплоть до повторного нажатия на кнопку HOLD или выключения прибора.

Кнопка UNIT используется для выбора единицы измерения.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Максимальный вес: 300 г
- Шаг измерений: 0,1 г
- Питание: 2 x 1,5 В AAA (в комплекте)



6. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

7. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 35-66-380, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет декларацию о соответствии:

№ ЕАЭС N RU Д-СН.РА10.В.81553/23 от 20.12.2023 г.



8. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян Каро Шурикович. **Адрес:** Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ВНИМАНИЕ! Сертификаты соответствия имеют ограниченный срок действия. Актуальный сертификат соответствия на нашу продукцию вы можете найти на официальном государственном сайте Национальной системы аккредитации России <https://fsa.gov.ru>. Для этого воспользуйтесь поиском в разделе «СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ» (<https://pub.fsa.gov.ru/rds/declaration>).

ВНИМАНИЕ! Изготовитель и импортер оставляют за собой право внесения некритических изменений в партию продукции. Это делается в целях улучшения потребительских свойств товара и избежания дефектов. Таким образом, данное руководство пользователя может не вполне соответствовать партии товара. Самую актуальную версию данного руководства пользователя вы можете найти на нашем официальном сайте <https://centek.ru>.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя. Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product.

We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: to measure the weight of products.

The device is a household appliance and is not intended for industrial use!

1. SAFETY PRECAUTIONS

To avoid situations dangerous to life and health, as well as premature failure of the device, it is necessary to strictly observe the conditions listed below. Carefully read this manual before putting the device into operation. Save this manual, the cash receipt and the device packaging.

1. Use the appliance only for its intended purpose.
2. Use only the appropriate type of batteries. The type of batteries can be found from the technical specifications or on the nameplate of the product.
3. Do not place the device on a soft surface, otherwise the measurement data may be inaccurate.
4. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight or moisture (do not immerse it in water or other liquids).
5. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Do not allow children to play with the appliance. Do not leave the appliance unattended.
7. Self-repair of the device or modification of its design is prohibited. The appliance must be repaired exclusively by a specialist from an authorized service center. Unprofessionally performed work may result in damage to the appliance, injury, and property damage.
8. Special conditions for transportation (shipping), sale: none.
9. If you wish to transfer the device for use by another person, please transfer it together with these instructions.

2. APPLIANCE DESCRIPTION

This electronic food scale is designed for long-term use with proper use and has the following features:

- High-precision sensors;
- Automatic zeroing and power-off;
- Units of measurement: g/oz/lb;
- Low battery/overload indicator;
- LCD display.

3. COMPLETENESS

- Kitchen scales - 1 pc.
- User manual - 1 pc.
- AAA type battery, 1,5 V - 2 pc.

4. OPERATING PROCEDURE

4.1. INSTALLATION AND REPLACEMENT OF BATTERIES

The device is powered by two AAA batteries, 1.5 V.

Install two AAA batteries (1.5 V) in the battery compartment on the underside of the device, observing the polarity.

NOTE: when the batteries are low, the LO symbol is displayed on the indicator. Remove the batteries if you do not plan to use the device for a long time.

4.2. OPERATION OF THE DEVICE

1. Place the scale horizontally in your hand with the display facing up. It's best to rest your hand holding the scale on a hard, stationary surface to keep it steady when setting the scale to 0 after turning it on.

2. Press the ON/OFF button while keeping the scale still.

3. Place the weight on the scale spoon and weigh it.

4. After weighing, turn off the scale by long-pressing the ON/OFF button. Add the ingredients one at a time, resetting the weight after each step. Weigh the product, press the TARE button, and the weight will be fixed.

The HOLD function freezes the display readings. The readings will remain until you press the HOLD button again or turn off the scale. The UNIT button is used to select the unit of measurement.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Maximum weight: 300 g
- Measurement step: 0,1 g
- Power supply: 2x1,5 V AAA (included)



6. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

7. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 35-66-380, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: OOO «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product has the Certificate of Conformity.

№ EA3C N RU Д-CN.PA10.B.81553/23 of 20.12.2023.



8. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: IP Asrumyan Karo Shurikovich. **Address:** Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy. **Phone:** +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
 - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / COMPANY-SELLER

Юридический адрес фирмы-продавца /
The legal address of the seller's company

ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ / BUYER'S FULL NAME AND PHONE NUMBER

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / DATE OF ISSUE

М. П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / WARRANTY CARD

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны / TTENTION! Please require the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full

ИЗДЕЛИЕ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / ERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / CDATE OF SALE

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца /
This tear-off coupon is filled in by a representative of the seller



ИЗДЕЛИЕ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / DATE OF SALE

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / COMPANY-SELLER

М. П.



